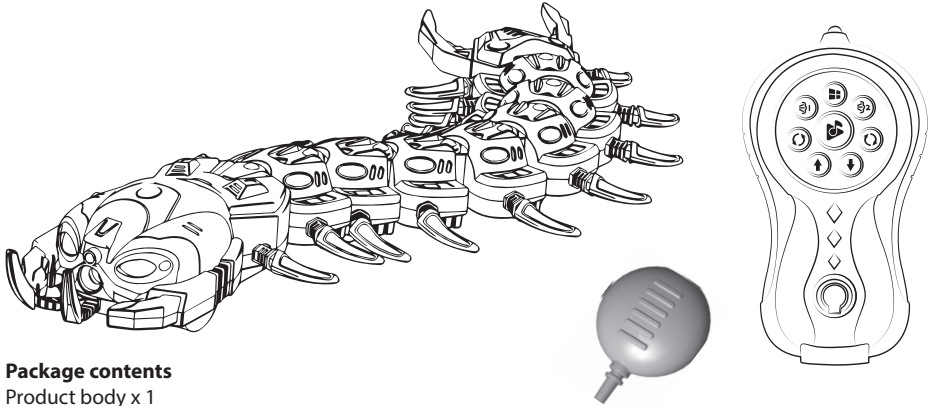




639438

Importer/Maahantuaja/Importör/Importør/
Maaletooja/Importētājs/Importuotojas/ Importeur:
Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland

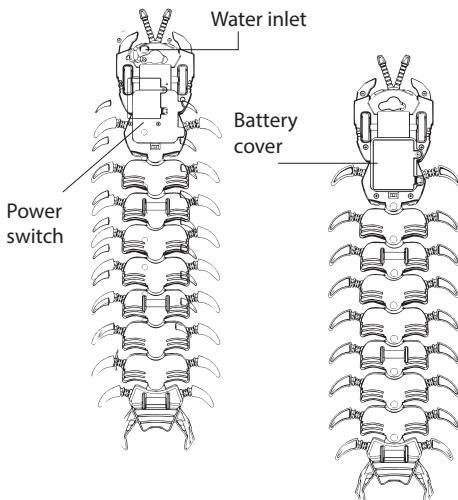
EN Product manual



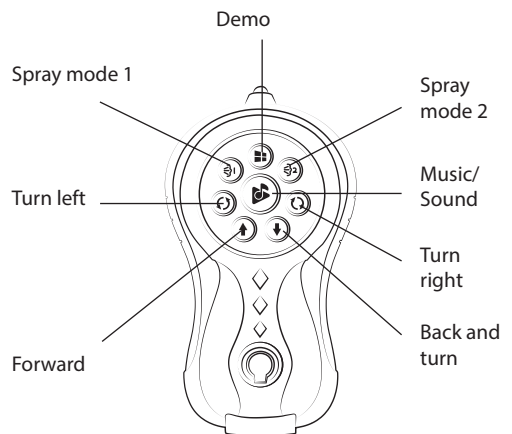
Package contents

- Product body x 1
- Remote control x 1
- Dropper x 1
- Product manual x 1

Product details

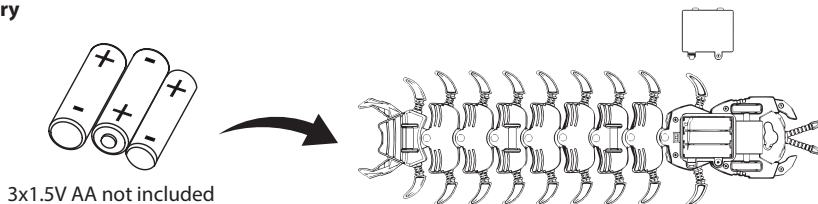


Remote control functions



Battery installation

Product battery



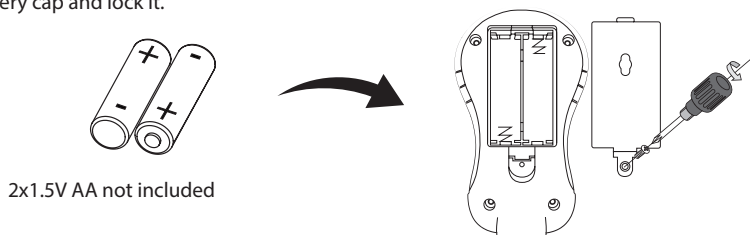
3x1.5V AA not included

- 1 Unscrew and open the battery cover.
- 2 Insert 3 AA batteries in the correct direction.
- 3 Close the battery cap and lock it.

If the product will not be used for a long time, make sure to turn it off and remove the batteries.

Remote control battery

- 1 Unscrew and open the battery cover.
- 2 Insert 2 AA batteries in the correct direction.
- 3 Close the battery cap and lock it.



2x1.5V AA not included

If the remote control will not be used for a long time, make sure to remove the batteries.

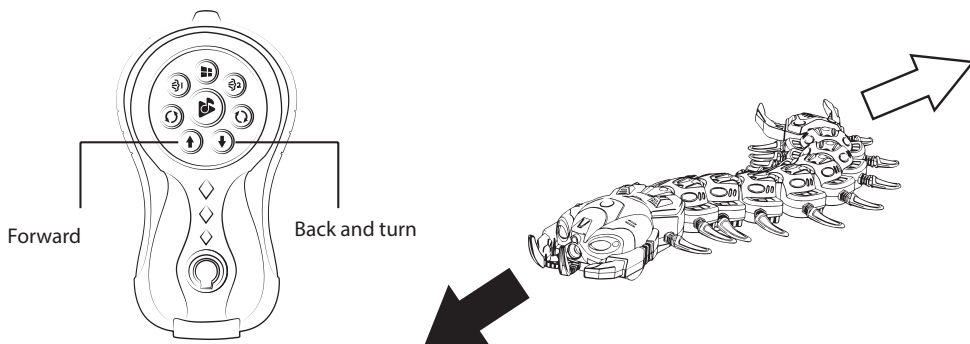
Operation

Pairing

After the product and the remote-control battery are installed, the switch at the bottom of the product can be paired successfully.

Forward, back and turn

Press the up-arrow button on the remote control to move the product forward and click the down button on the remote control to move the product back and turn.

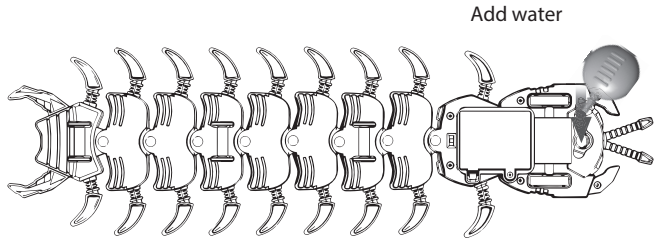


Spray function

- 1 Please make sure there is water inside the water tank before using the spray function.
- 2 Fill the dropper with water, open the lid and pour the water in the dropper into the water injection port, cover the water injection port after completion.
- 3 Press these 2 spray buttons once to light spray, divided into 2 spray modes.



Light spray (mode 1 & 2)

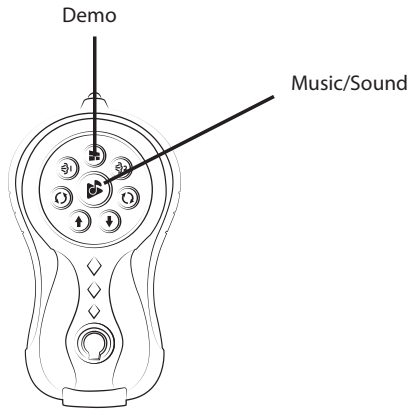


Music/Sound

Press the sound key once to play music, press and hold for 3 seconds to turn off all sounds.

Demo

Press the demo key once for automatic demo.



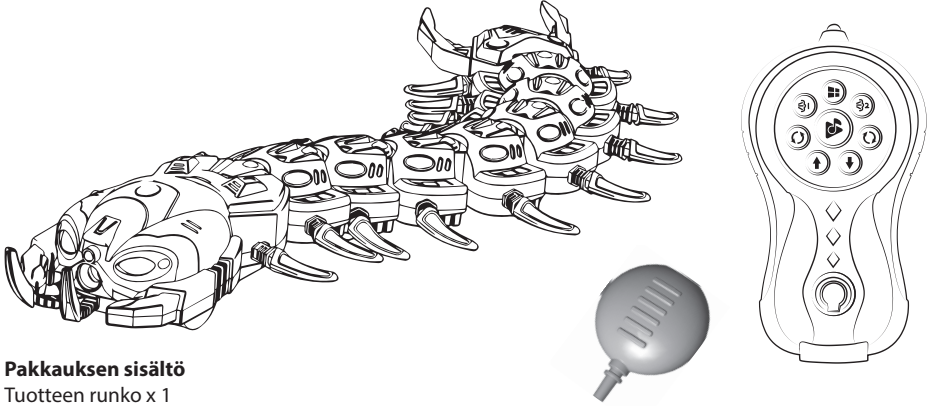
Warning!

- Batteries are harmful if swallowed.
- Keep out of reach of children.
- Use only the correct battery type and size.
- Ensure batteries are inserted with the correct polarity.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Do not mix old and new, or different types of batteries.
- Remove all batteries when item is not in use.
- Dispose old batteries in accordance with maker's recommendations.
- Rechargeable batteries should only be charged under adult supervision.
- Remove rechargeable batteries from the toy before charging.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not mix use of rechargeable and non-rechargeable batteries.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Batteries should be replaced by an adult.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- Do not submerge in water!
- Keep away from fire and direct heat sources.
- For indoor use only.
- Adult supervision is recommended at all times.
- Remove all packaging materials, tags and plastic ties before giving the product to child.
- Keep packaging for reference as this contains important information.
- Pour out the water from the reservoir when product is not in use, then wipe with dry cloth and dry naturally.
- Pour in the water carefully. Keep the electronic parts and mechanics not to get wet.



Importer/Maahantuoja/Importör/Importør/
Maaletooja/Importētājs/Importuotojas/ Importeur:
Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland

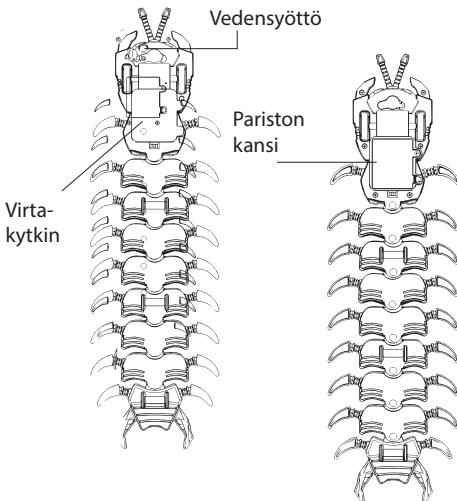
FI Tuotteen käyttöohje



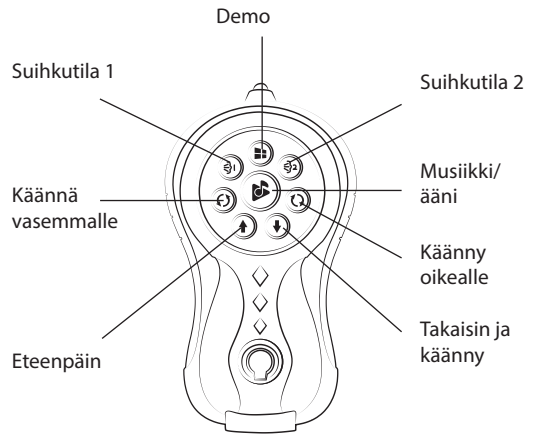
Pakkauksen sisältö

Tuotteen runko x 1
Kaukosäädin x 1
Tiputin x 1
Tuotteen käyttöohje x 1

Tuotteen tiedot

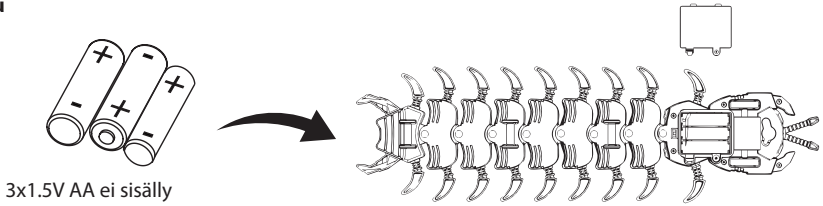


Kaukosäätimen toiminnot



Pariston asennus

Tuotteen akku



1 Ruuvaa paristokotelon kansi irti ja avaa se.

2 Aseta 3 AA-paristoa oikeaan suuntaan.

3 Sulje paristokorkki ja lukitse se.

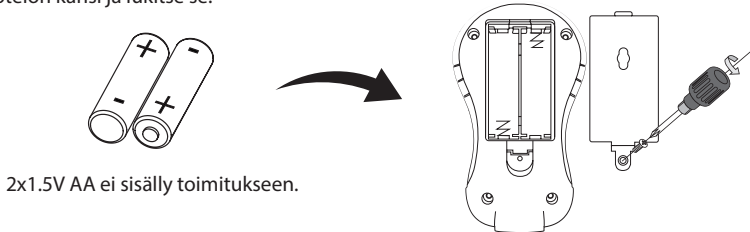
Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, varmista, että se sammutetaan ja paristot poistetaan.

Kaukosäätimen paristo

1 Ruuvaa paristokotelon kansi irti ja avaa se.

2 Aseta 2 AA-paristoa oikeaan suuntaan.

3 Sulje paristokotelon kansi ja lukitse se.



Jos kaukosäädintä ei käytetä pitkään aikaan, varmista, että paristot on poistettu.

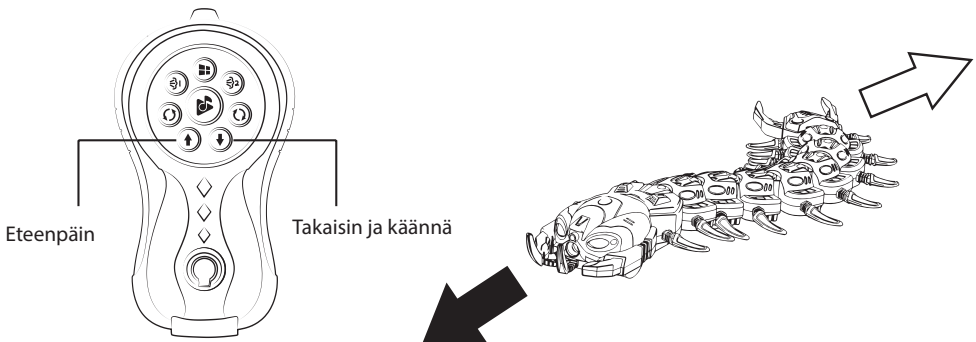
Toiminta

Pariliitoksen muodostaminen

Kun tuote ja kauko-ohjaimen paristo on asennettu, tuotteen pohjassa oleva kytkin voidaan parittaa onnistuneesti.

Eteenpäin, taaksepäin ja kääntäminen

Paina kaukosäätimen ylös-nuolipainiketta siirtääksesi tuotetta eteenpäin ja paina kaukosäätimen alas-painiketta siirtääksesi tuotetta taaksepäin ja kääntyäksesi.



Suihkutustoiminto

- 1 Varmista, että vesisäiliössä on vettä ennen suihkutoiminnon käyttöä.
- 2 Täytä tippapullo vedellä, avaa kansi ja kaada tippapullossa oleva vesi veden ruiskutusaukkoon, peitä veden ruiskutusaukko sen valmistuttua.
- 3 Paina näitä 2 suihkupainiketta kerran sytyttääksesi suihkun. Jaettu 2 suihkutilaan.



Kevyt suihkutus (tila 1 & 2)

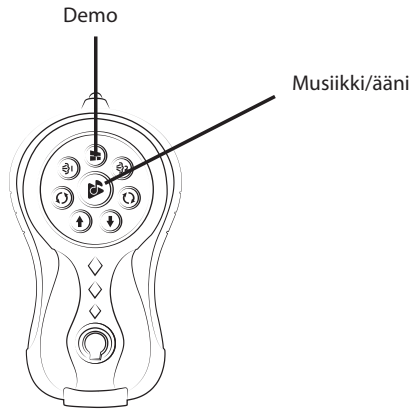


Musiikki/ääni

Paina ääninäppäintä kerran musiikin toistamiseksi, paina ja pidä painettuna 3 sekunnin ajan sammuttaaksesi kaikki äänet.

Demo

Paina demonäppäintä kerran automaattista demoa varten.



Varoitus!

Paristot ovat haitallisia nieltynä.

Pidä poissa lasten ulottuvilta.

Käytä vain oikean tyyppisiä ja kokoisia paristoja.

Varmista, että paristot on asetettu paikalleen oikealla napaisuudella.

Käytä vain samantyyppisiä tai vastaavia paristoja kuin suositellut.

Älä sekoita vanhoja ja uusia tai erityyppisiä paristoja.

Poista kaikki paristot, kun laite ei ole käytössä.

Hävität vanhat paristot valmistajan suositusten mukaisesti.

Ladattavia paristoja saa ladata vain aikuisen valvonnassa.

Poista ladattavat paristot lelusta ennen lataamista.

Ei ladattavia paristoja ei saa ladata.

Älä käytä ladattavia ja ei-ladattavia paristoja sekaisin.

Syöttöliittimiä ei saa oikosulkea.

Aikuisen on vaihdettava paristot.

Käytöstä poistetut paristot on poistettava lelusta.

Älä upota veteen!

Pidä poissa tullen ja suorien lämmönlähteiden läheisyydestä.

Vain sisäkäyttöön.

Aikuisen valvontaa suositellaan aina.

Poista kaikki pakkausmateriaalit, laput ja muovisidokset ennen tuotteen antamista lapselle.

Säilytä pakkaus viitteeksi, sillä se sisältää tärkeitä tietoja.

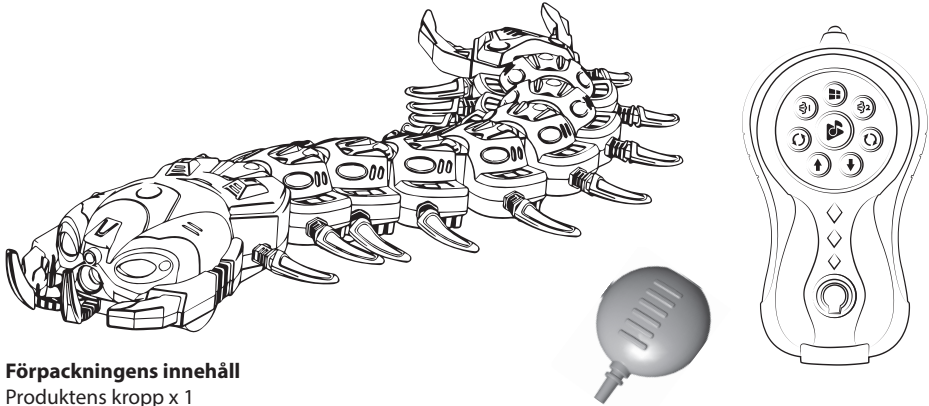
Kaada vesi pois säiliöstä, kun tuote ei ole käytössä, pyyhi sitten kuivalla liinalla ja kuivaa luonnollisesti.

Kaada vesi varovasti sisään. Pidä elektroniset osat ja mekaniikka niin, etteivät ne kastu.



Importer/Maahantuoja/Importör/Importør/
Maaletooja/Importētājs/Importuotojas/ Importeur:
Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland

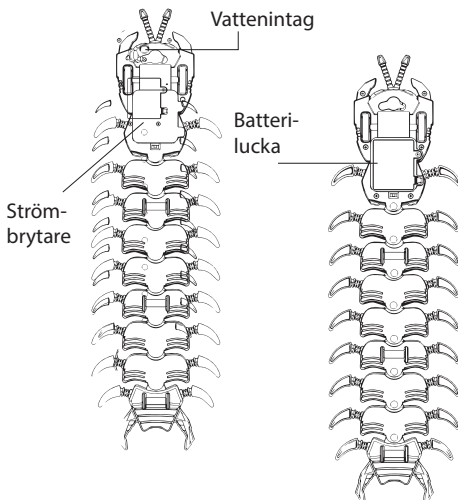
SV Handbok för produkten



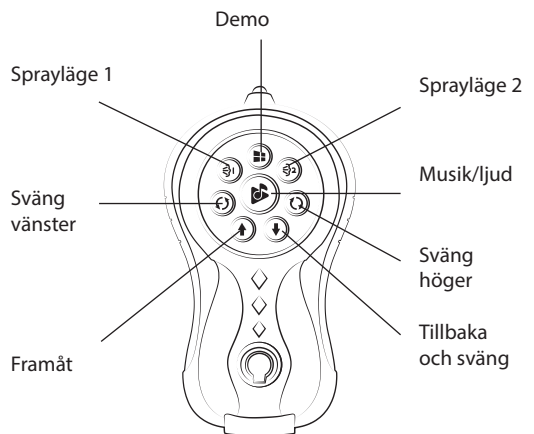
Förpackningens innehåll

- Produktens kropp x 1
- Fjärrkontroll x 1
- Droppflaska x 1
- Produktmanual x 1

Detaljer om produkten

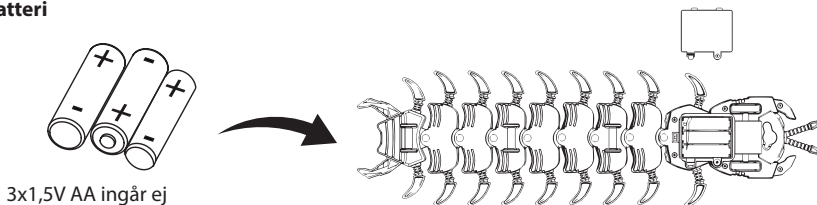


Fjärrkontrollens funktioner



Installation av batteri

Produktens batteri



1 Skruva loss och öppna batteriluckan.

2 Sätt i 3 AA-batterier i rätt riktning.

3 Stäng batteriluckan och lås den.

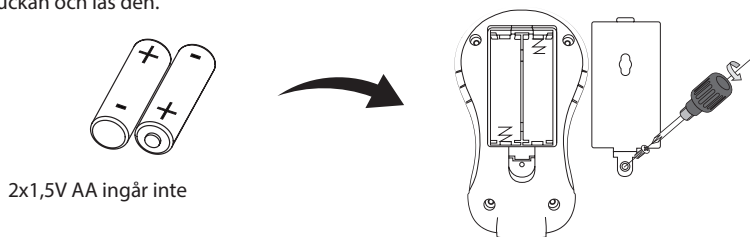
Om produkten inte ska användas under en längre tid, se till att stänga av den och ta ur batterierna.

Fjärrkontrollens batteri

1 Skruva loss och öppna batteriluckan.

2 Sätt i 2 AA-batterier i rätt riktning.

3 Stäng batteriluckan och lås den.



Om fjärrkontrollen inte ska användas under en längre tid, se till att ta ur batterierna.

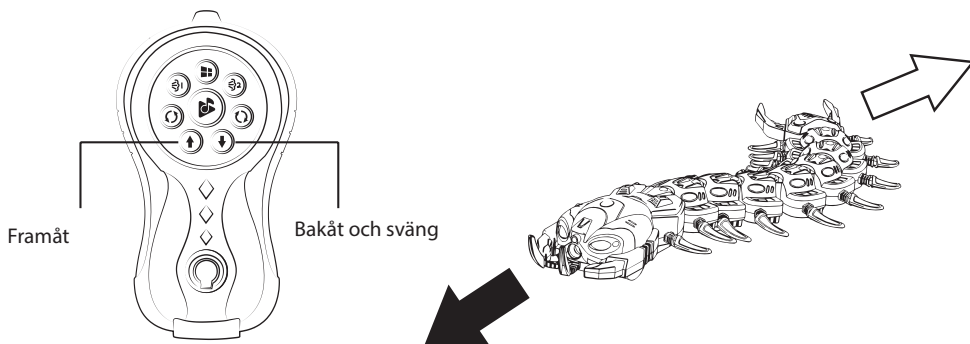
Användning

Parkoppling

När produkten och fjärrkontrollens batteri har installerats kan omkopplaren längst ned på produkten parkopplas.

Framåt, bakåt och sväng

Tryck på upp-pil-knappen på fjärrkontrollen för att flytta produkten framåt och klicka på ned-knappen på fjärrkontrollen för att flytta produkten bakåt och svänga.



Sprayfunktion

- 1 Se till att det finns vatten i vattentanken innan du använder sprayfunktionen.
- 2 Fyll droppflaskan med vatten, öppna locket och håll vattnet i droppflaskan i vatteninsprutningsporten, täck över vatteninsprutningsporten när du är klar.
- 3 Tryck en gång på de 2 sprayknapparna för att tända sprayen.indelad i 2 spraylägen.



Ljusspray (läge 1 & 2)



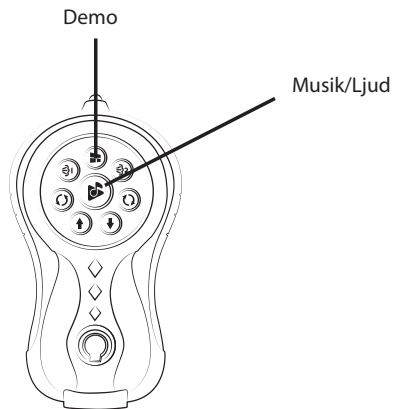
Tillsätt vatten

Musik/ljud

Tryck på ljudknappen en gång för att spela musik, tryck och håll in i 3 sekunder för att stänga av alla ljud.

Demo

Tryck en gång på demo-knappen för automatisk demo.



Varning för batterier!

Batterier är skadliga om de sväljs.

Förvaras utom räckhåll för barn.

Använd endast rätt batterityp och -storlek.

Se till att batterierna sätts i med rätt polaritet.

Använd endast batterier av samma eller likvärdig typ som de rekommenderade.

Blanda inte gamla och nya batterier eller olika typer av batterier.

Ta ur alla batterier när produkten inte används.

Kassera gamla batterier i enlighet med tillverkarens rekommendationer.

Laddningsbara batterier får endast laddas under uppsikt av en vuxen.

Ta ut de laddningsbara batterierna ur leksaken innan de laddas.

Ikke-laddningsbara batterier får inte laddas.

Använd inte uppladdningsbara och ikke uppladdningsbara batterier tillsammans.

Matningsterminalerna får inte kortslutas.

Batterier ska bytas ut av en vuxen person.

Uttjänta batterier ska avlägsnas från leksaken.

Sänk inte ner i vatten!

Förvaras åtskilt från eld och direkta värmekällor.

Endast för inomhusbruk.

Övervakning av en vuxen rekommenderas hela tiden.

Ta bort allt förpackningsmaterial, alla etiketter och plastband innan du ger produkten till barnet.

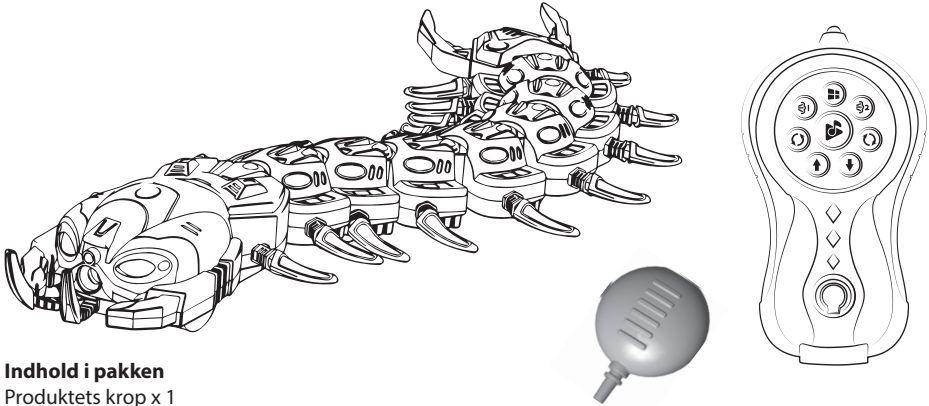
Behåll förpackningen för referens eftersom den innehåller viktig information.

Håll ut vattnet från behållaren när produkten inte används, torka sedan av med en torr trasa och låt torka naturligt.



Importer/Maahantuoja/Importör/Importør/
Maaletooja/Importētājs/Importuotojas/ Importeur:
Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland

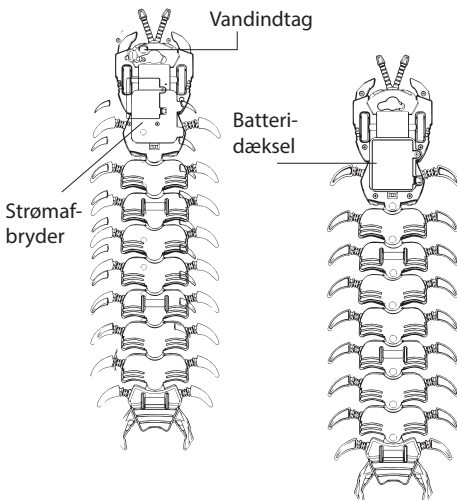
DK Produktmanual



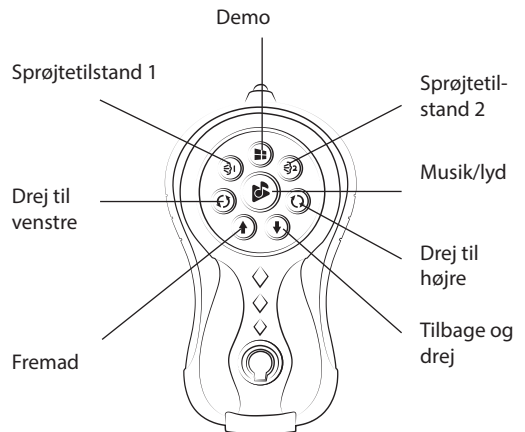
Indhold i pakken

- Produktets krop x 1
- Fjernbetjening x 1
- Dråbetæller x 1
- Produktmanual x 1

Detaljer om produktet

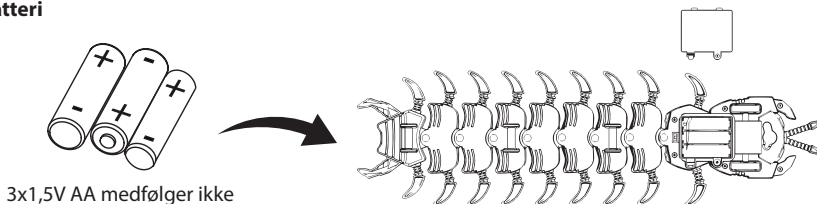


Fjernbetjeningens funktioner



Installation af batteri

Produktets batteri

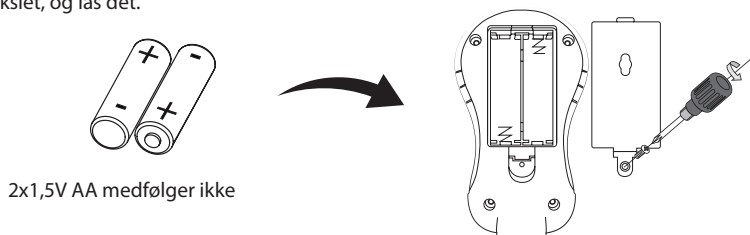


- 1 Skru batteridækslet af, og åbn det.
- 2 Indsæt 3 AA-batterier i den rigtige retning.
- 3 Luk batteridækslet, og lås det.

Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du sørge for at slukke for det og tage batterierne ud.

Batteri til fjernbetjening

- 1 Skru batteridækslet af, og åbn det.
- 2 Indsæt 2 AA-batterier i den rigtige retning.
- 3 Luk batteridækslet, og lås det.



Hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid, skal du sørge for at tage batterierne ud.

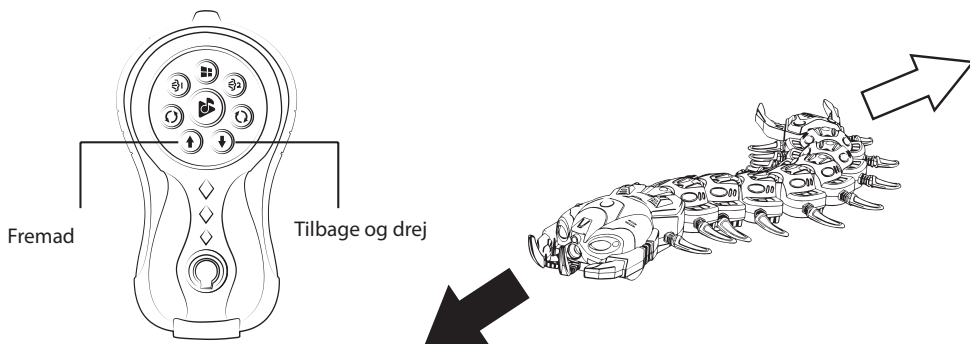
Betjening

Parring

Når produktet og fjernbetjeningsbatteriet er installeret, kan kontakten i bunden af produktet parres med succes.

Frem, tilbage og drej

Tryk på pil op-knappen på fjernbetjeningen for at flytte produktet fremad, og klik på pil ned-knappen på fjernbetjeningen for at flytte produktet tilbage og dreje.



Sprøjtefunktion

- 1 Sørg for, at der er vand i vandtanken, før du bruger sprayfunktionen.
- 2 Fyld dråbetælleren med vand, åbn låget, og hæld vandet i dråbetælleren ind i vandindsprøjtningssporten, og dæk vandindsprøjtningssporten til, når du er færdig.
- 3 Tryk én gang på de 2 sprayknapper for at tænde for sprayen, der er opdelt i 2 spraytilstande.



Let spray (tilstand 1 & 2)

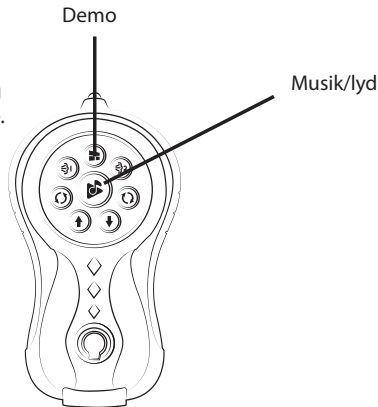


Musik/lyd

Tryk på lydknappen én gang for at afspille musik, og hold den nede i 3 sekunder for at slukke for alle lyde.

Demo

Tryk én gang på demo-tasten for automatisk demo.



Advarsler!

Batterier er skadelige, hvis de sluges.

Opbevares utilgængeligt for børn.

Brug kun den korrekte batteritype og -størrelse.

Sørg for, at batterierne sættes i med korrekt polaritet.

Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type som den anbefalede.

Bland ikke gamle og nye eller forskellige typer batterier.

Fjern alle batterier, når produktet ikke er i brug.

Bortskaf gamle batterier i overensstemmelse med producentens anbefalinger.

Genopladelige batterier bør kun oplades under opsyn af en voksen.

Fjern genopladelige batterier fra legetøjet, før de oplades.

Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.

Bland ikke genopladelige og ikke-genopladelige batterier.

Forsyningsterminalerne må ikke kortsluttes.

Batterier skal udskiftes af en voksen.

Udtjente batterier skal fjernes fra legetøjet.

Må ikke nedsænkes i vand!

Holdes væk fra ild og direkte varmekilder.

Kun til indendørs brug.

Voksenopsyn anbefales til enhver tid.

Fjern alle emballagematerialer, mærker og plastikbånd, før du giver produktet til barnet.

Opbevar emballagen som reference, da den indeholder vigtige oplysninger.

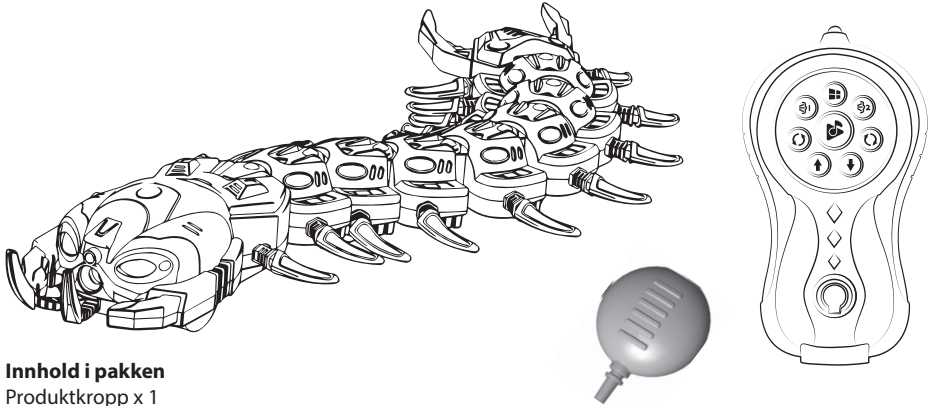
Hæld vandet ud af beholderen, når produktet ikke er i brug, tør det af med en tør klud, og lad det tørre naturligt.



639438

Importer/Maahantuojaja/Importör/Importør/
Maaletooja/Importētājs/Importuotojas/ Importeur:
Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland

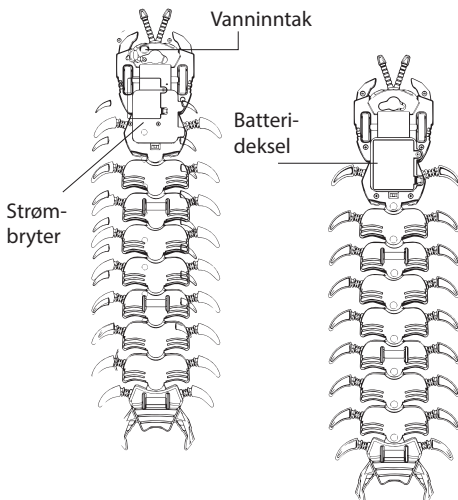
NO Produkthåndbok



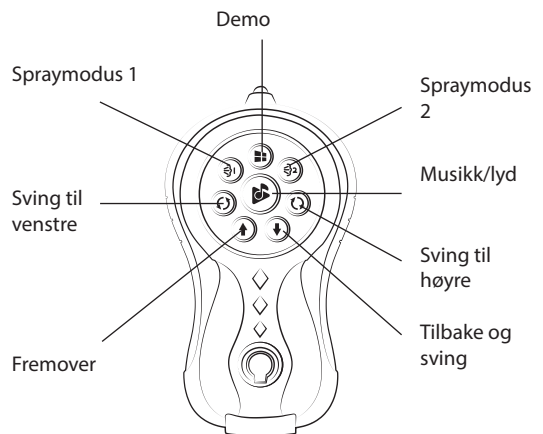
Innhold i pakken

- Produktkropp x 1
- Fjernkontroll x 1
- Dråpeteller x 1
- Produkthåndbok x 1

Produktdetaljer

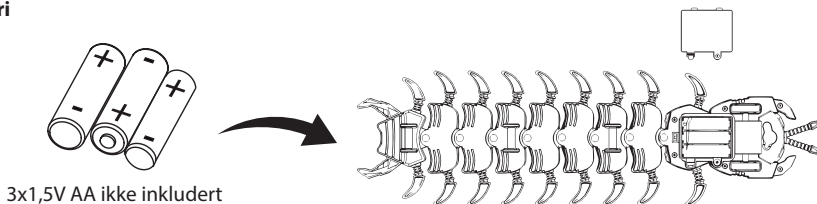


Funksjoner for fjernkontroll



Installasjon av batteri

Produktbatteri



1 Skru av og åpne batteridekselet.

2 Sett inn 3 AA-batterier i riktig retning.

3 Lukk batterilokket og lås det.

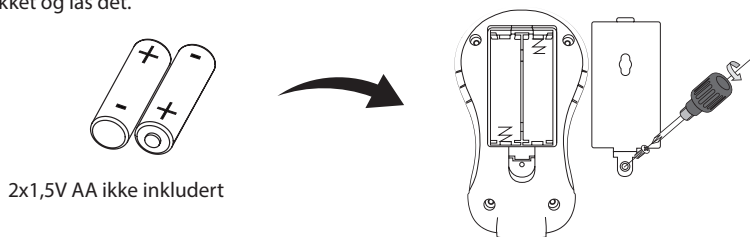
Hvis produktet ikke skal brukes på lenge, må du slå det av og ta ut batteriene.

Batteri i fjernkontrollen

1 Skru ut og åpne batteridekselet.

2 Sett inn 2 AA-batterier i riktig retning.

3 Lukk batterilokket og lås det.



Hvis fjernkontrollen ikke skal brukes på lenge, må du sørge for å ta ut batteriene.

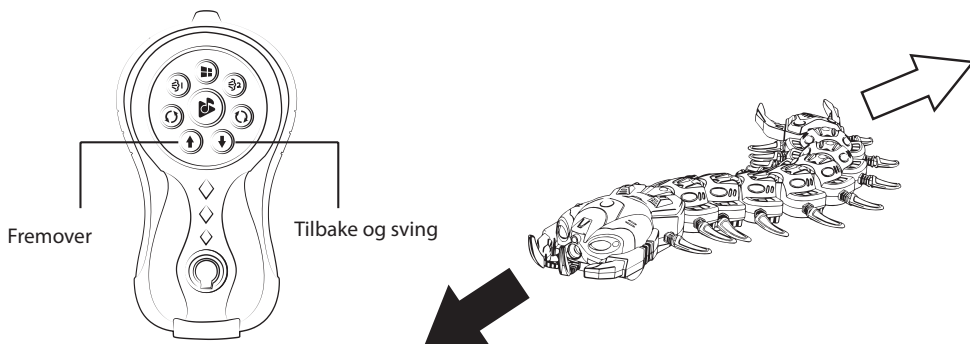
Betjening

Paring

Etter at produktet og fjernkontrollbatteriet er installert, kan bryteren nederst på produktet pares sammen.

Fremover, bakover og sving

Trykk på pil opp-knappen på fjernkontrollen for å flytte produktet fremover, og klikk på pil ned-knappen på fjernkontrollen for å flytte produktet bakover og snu.

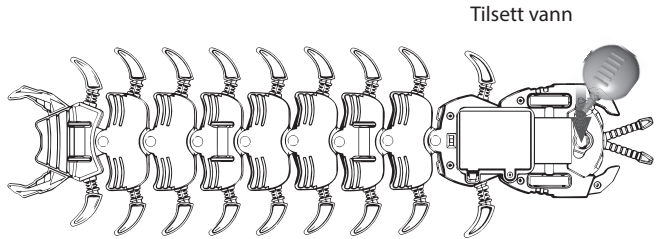


Sprayfunksjon

- 1 Forsikre deg om at det er vann i vanntanken før du bruker sprayfunksjonen.
- 2 Fyll dråpetelleren med vann, åpne lokket og hell vannet i dråpetelleren inn i vanninjeksjonsporten, og dekk til vanninjeksjonsporten når du er ferdig.
- 3 Trykk én gang på disse 2 sprayknappene for å aktivere sprayen.



Lett spray (modus 1 og 2)

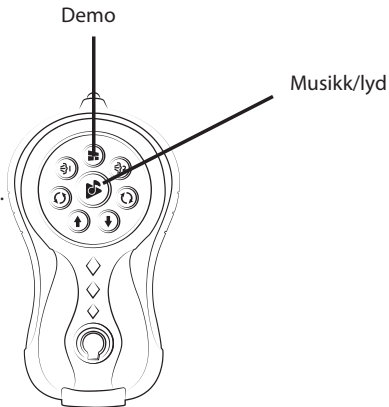


Musikk/lyd

Trykk på lyd-tasten én gang for å spille musikk, og hold den inne i 3 sekunder for å slå av alle lyder.

Demo

Trykk én gang på demo-tasten for automatisk demo.



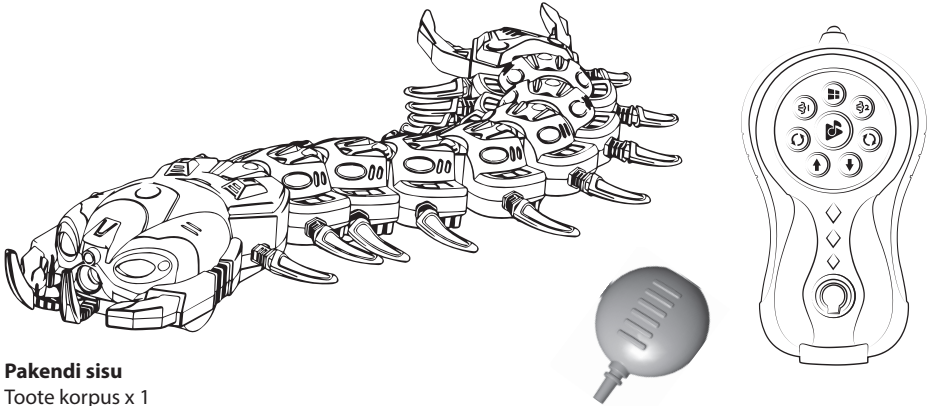
Advarsel!

Batterier er skadelige ved svelging.
Oppbevares utilgjengelig for barn.
Bruk kun riktig batteritype og -størrelse.
Sørg for at batteriene settes inn med riktig polaritet.
Bruk kun batterier av samme eller tilsvarende type som anbefalt.
Ikke bland gamle og nye, eller forskjellige typer batterier.
Ta ut alle batteriene når apparatet ikke er i bruk.
Kasser gamle batterier i samsvar med produsentens anbefalinger.
Oppladbare batterier skal kun lades under oppsyn av en voksen.
Ta ut oppladbare batterier fra leken før lading.
Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades opp.
Ikke bland oppladbare og ikke-oppladbare batterier.
Tilførselspolene må ikke kortsluttes.
Batterier skal skiftes ut av en voksen person.
Utladde batterier skal tas ut av leken.
Må ikke senkes ned i vann!
Holdes borte fra ild og direkte varmekilder.
Kun til innendørs bruk.
Det anbefales at en voksen er under oppsyn hele tiden.
Fjern alt emballasjemateriale, merkelapper og plastbånd før du gir produktet til barnet.
Ta vare på emballasjen for referanse, da den inneholder viktig informasjon.
Hell ut vannet fra beholderen når produktet ikke er i bruk, tørk av med en tørr klut og la det tørke på naturlig måte.



Importer/Maahantuojaja/Importör/Importör/
Maaletooja/Importētājs/Importuotojas/ Importeur:
Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland

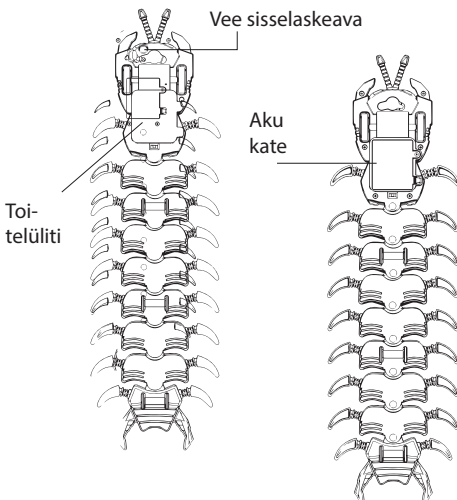
ET Toote kasutusjuhend



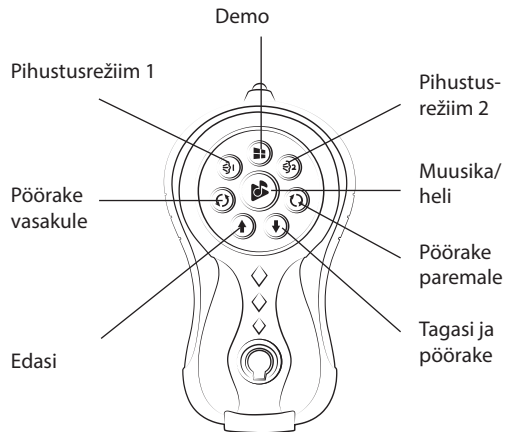
Pakendi sisu

Toote korpus x 1
Kaugjuhtimispult x 1
Tilguti x 1
Toote kasutusjuhend x 1

Toote üksikasjad

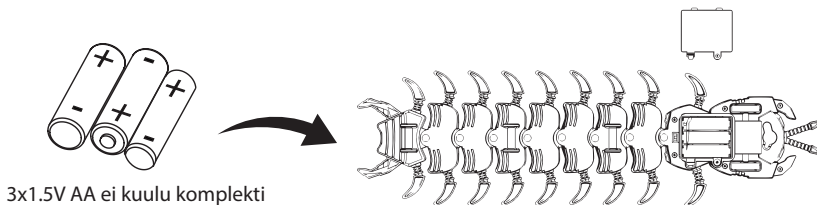


Kaugjuhtimispuldi funktsioonid



Aku paigaldamine

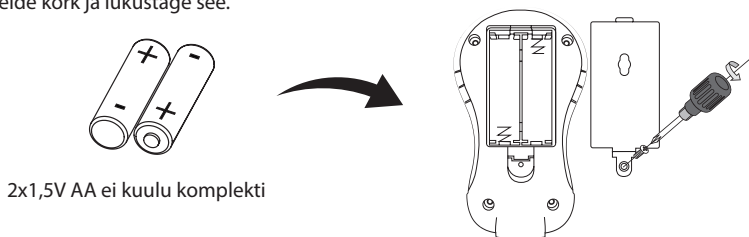
Toote aku



- 1 Keerake lahti ja avage patarei kate.
 - 2 Asetage 3 AA-patareid õiges suunas.
 - 3 Sulgege patareide kork ja lukustage see.
- Kui toodet ei kasutata pikemat aega, lülitage see kindlasti välja ja eemaldage patareid.

Kaugjuhtimispuldi patarei

- 1 Keerake lahti ja avage patarei kate.
- 2 Asetage 2 AA-patareid õiges suunas.
- 3 Sulgege patareide kork ja lukustage see.



Kui kaugjuhtimispuldi ei kasutata pikka aega, eemaldage kindlasti patareid.

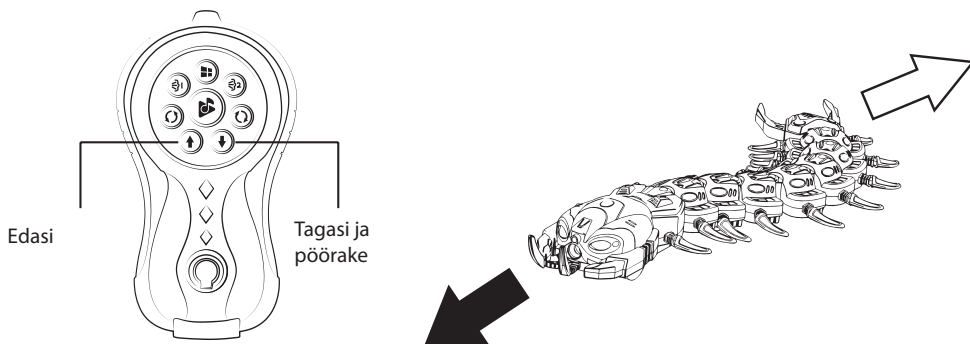
Kasutamine

Paaritamine

Pärast toote ja kaugjuhtimispuldi patarei paigaldamist saab toote allosas oleva lüliti abil edukalt paaritada.

Edasi, tagasi ja pöörake

Vajutage kaugjuhtimispuldi üles-noolenuppu, et liigutada toodet ettepoole, ja vajutage kaugjuhtimispuldi allapoole-nuppu, et liigutada toodet tagasi ja pöörata.



Pihustusfunktsioon

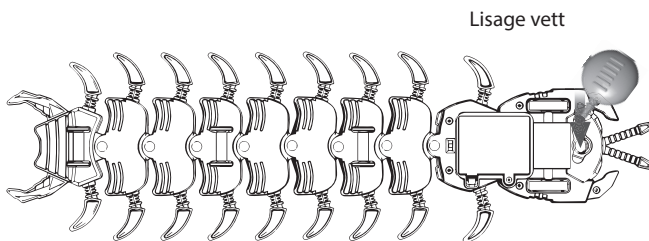
1 Enne pihustusfunktsiooni kasutamist veenduge, et veepaagis on vett.

2 Täitke tilguti veega, avage kaas ja valage tilguti sees olev vesi veesüstiku avasse, katke veesüstiku ava pärast selle täitmist.

3 Vajutage neid 2 pihustusnuppu üks kord, et pihustada. Jagatud 2 pihustusrežiimi.



Kerge pihustus (režiim 1 & 2)

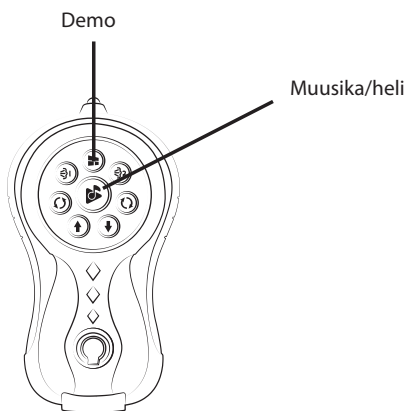


Muusika/heli

Vajutage heliklahvi üks kord, et mängida muusikat, vajutage ja hoidke 3 sekundit all, et lülitada kõik helid välja.

Demo

Vajutage üks kord demoklahvi automaatse demo jaoks.



Hoiatus!

Patareid on allaneelamisel kahjulikud.

Hoidke lastele kättesaamatus kohas.

Kasutage ainult õiget tüüpi ja suurusega patareid.

Veenduge, et patareid on sisestatud õige polaarsusega.

Kasutage ainult sama või samaväärset tüüpi patareid, nagu on soovitatud.

Ärge segage vanu ja uusi või eri tüüpi patareid.

Eemaldage kõik patareid, kui seadet ei kasutata.

Hävitage vanad patareid vastavalt tootja soovitudele.

Laetavaid patareid tohib laadida ainult täiskasvanu järelevalve all.

Enne laadimist eemaldage laetavad patareid mänguasjast.

Mitte-laetavaid patareid ei tohi laadida.

Ärge kasutage laetavaid ja mitte-laetavaid patareid segamini.

Toiteklemme ei tohi lühistada.

Patareid peab vahetama täiskasvanu.

Tühjenenud patareid tuleb mänguasjast eemaldada.

Ärge uputage vette!

Hoida eemal tulest ja otsestest soojusallikatest.

Ainult siseruumides kasutamiseks.

Täiskasvanu järelevalve on alati soovitatav.

Enne toote lapsele andmist eemaldage kõik pakkematerjalid, sildid ja plastmassist sidemed.

Hoidke pakend alles, kuna see sisaldab olulist teavet.

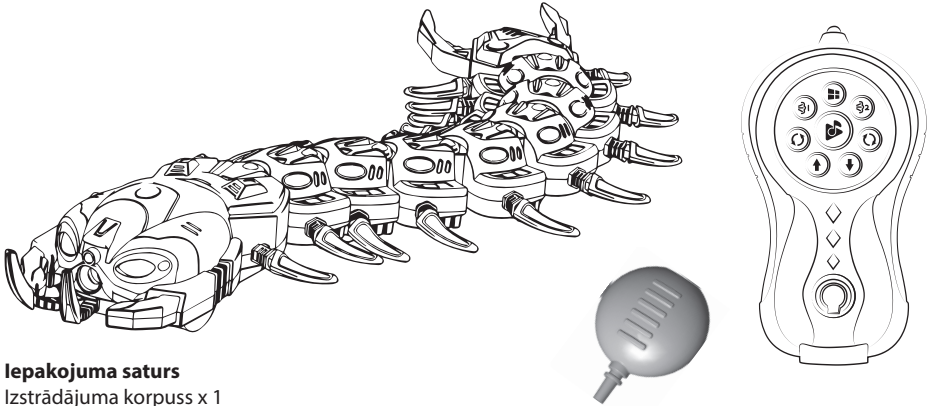
Valage vesi mahutist välja, kui toodet ei kasutata, seejärel pühkige see kuiva lapiga ja kuivatage loomulikult.

Valage vesi ettevaatlikult sisse. Hoidke elektroonilised osad ja mehaanika mitte märjaks saada.



Importer/Maahantuojaja/Importör/Importör/
Maaletooaja/Importētājs/Importuotojas/ Importeur:
Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland

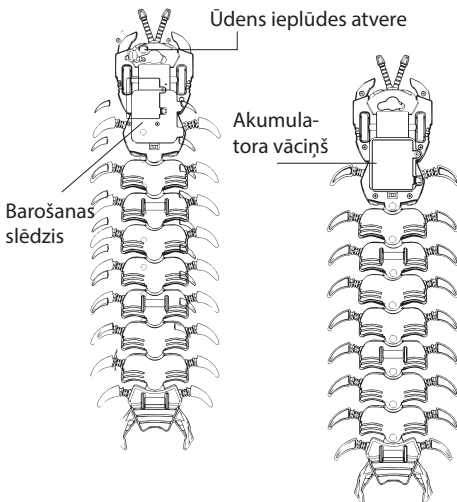
LV Produkta rokasgrāmata



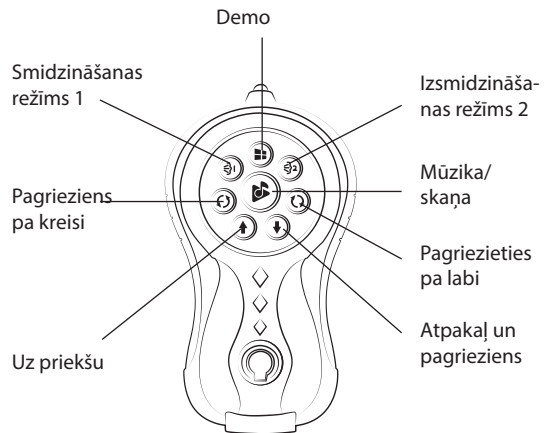
Iepakojuma saturs

Izstrādājuma korpuss x 1
Tālvadības pults x 1
Pilinātājs x 1
Izstrādājuma rokasgrāmata x 1

Informācija par produktu

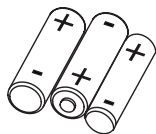


Tālvadības pults funkcijas

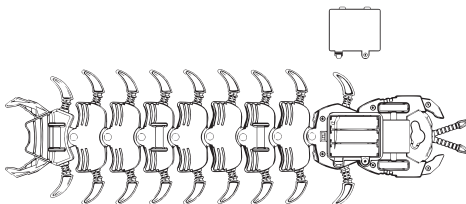


Akumulatora uzstādīšana

Produkta akumulators



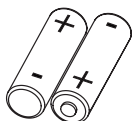
3x1,5 V AA nav iekļauta komplektā



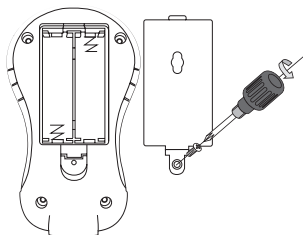
- 1 Atskrūvējiet un atveriet akumulatora vāciņu.
 - 2 Ievietojiet 3 AA baterijas pareizajā virzienā.
 - 3 Aizveriet bateriju vāciņu un aizveriet to.
- Ja izstrādājums ilgu laiku netiks lietots, pārliecinieties, ka tas ir izslēgts un baterijas ir izņemtas.

Tālvadības pults baterija

- 1 Atskrūvējiet un atveriet akumulatora vāciņu.
- 2 Ievietojiet 2 AA baterijas pareizajā virzienā.
- 3 Aizveriet bateriju vāciņu un aizveriet to.



2x1,5 V AA baterijas nav iekļautas komplektā



Ja tālvadības pults ilgu laiku netiks lietota, pārliecinieties, ka baterijas ir izņemtas.

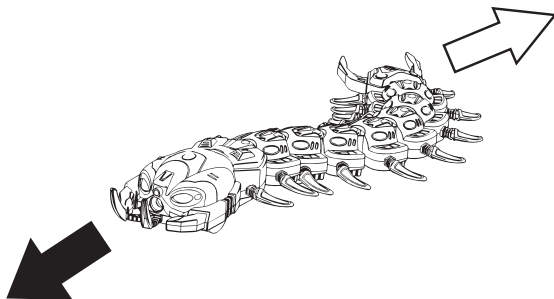
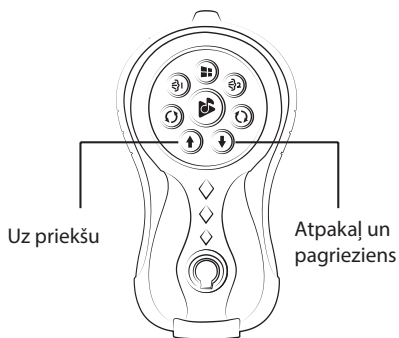
Darbība

Pārīkošana

Pēc tam, kad izstrādājums un tālvadības pults baterija ir uzstādīta, izstrādājuma apakšdaļā esošo slēdzi var veiksmīgi savienot pārī.

Uz priekšu, atpakaļ un pagrieziens

Nospiediet uz tālvadības pults bultiņas uz augšu, lai pārvietotu izstrādājumu uz priekšu, un nospiediet uz tālvadības pults pogu uz leju, lai pārvietotu izstrādājumu atpakaļ un pagrieztos.



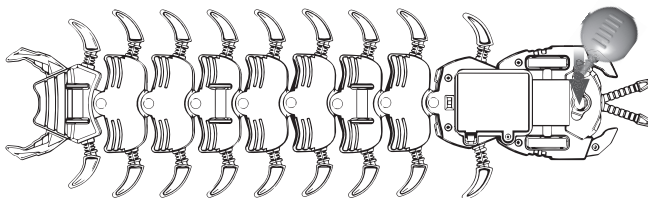
Izsmidzināšanas funkcija

- 1 Pirms smidzināšanas funkcijas izmantošanas pārliecinieties, vai ūdens tvertnē ir ūdens.
- 2 Piepildiet pilinātāju ar ūdeni, atveriet vāciņu un pilinātājā esošo ūdeni ielejiet ūdens iesmidzināšanas atverē, pēc tam aizveriet ūdens iesmidzināšanas atveri.
- 3 Nospiediet šīs 2 izsmidzināšanas pogas vienu reizi, lai ieslēgtu izsmidzināšanu. sadalīta 2 izsmidzināšanas režīmos.



Viegla smidzināšana (1. un 2. režīms)

Pievienojiet ūdeni

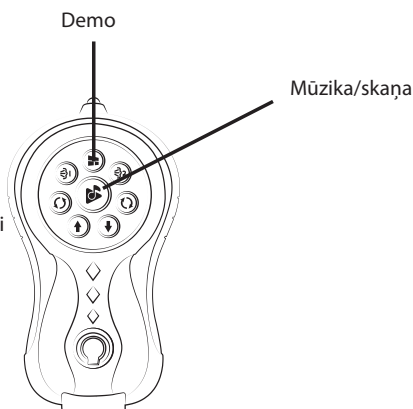


Mūzika/skaņa

Nospiediet skaņas taustiņu vienu reizi, lai atskaņotu mūziku, nospiediet un turiet 3 sekundes, lai izslēgtu visas skaņas.

Demo

Nospiediet demo taustiņu vienu reizi, lai automātiski atskaņotu demo.



Uzmanību!

Norijot baterijas ir kaitīgas.

Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.

Izmantojiet tikai pareizā tipa un izmēra baterijas.

Pārliecinieties, ka baterijas ir ievietotas ar pareizu polaritāti.

Jāizmanto tikai tāda paša vai līdzvērtīga tipa baterijas, kā ieteikts.

Nesajauciet vecas un jaunas vai dažādu tipu baterijas.

Izņemiet visas baterijas, ja ierīce netiek lietota.

Izmetiet vecās baterijas saskaņā ar ražotāja ieteikumiem.

Uzlādējamās baterijas drīkst uzlādēt tikai pieaugušo uzraudzībā.

Pirms uzlādes no rotaļlietas izņemiet uzlādējamās baterijas.

Neuzlādējamās baterijas nedrīkst atkārtoti uzlādēt.

Nejauciet uzlādējamu un neuzlādējamu bateriju lietošanu.

Nedrīkst īsi savienot barošanas spaiļus.

Baterijas jānomaina pieaugušajam.

Izlādētas baterijas no rotaļlietas jāizņem.

Neiegremdējiet ūdeni!

Glabāt prom no uguns un tiešiem karstuma avotiem.

Tikai lietošanai telpās.

Vienmēr ir ieteicama pieaugušo uzraudzība.

Pirms produkta nodošanas bērnam noņemiet visus iepakojuma materiālus, birkas un plastmasas saites.

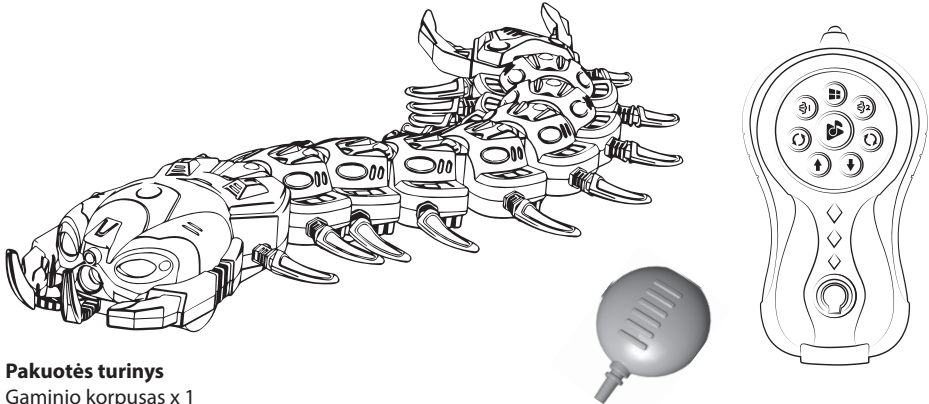
Uzglabājiet iepakojumu, lai varētu iepazīties ar to, jo tajā ir svarīga informācija.

Izlejiet ūdeni no rezervuāra, kad izstrādājums netiek lietots, pēc tam noslaukiet to ar sausu drānu un dabiski izžāvējiet.



Importer/Maahantuaja/Importör/Importør/
Maaletooja/Importētājs/Importuotojas/ Importeur:
Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland

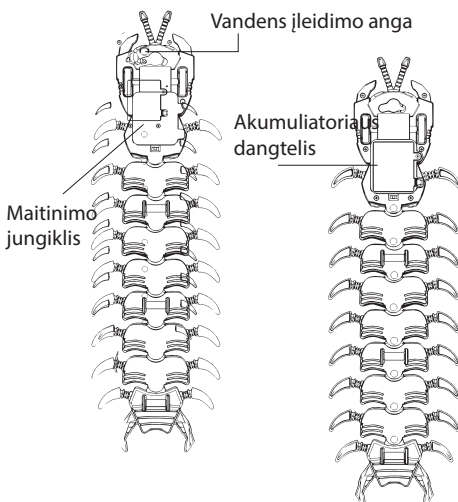
LT Produkto vadovas



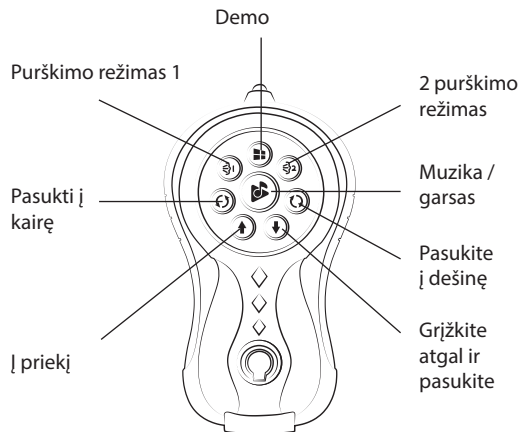
Pakuotės turinys

Gaminio korpusas x 1
Nuotolinio valdymo pultas x 1
Lašintuvas x 1
Gaminio instrukcija x 1

Išsami informacija apie gaminį

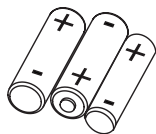


Nuotolinio valdymo funkcijos

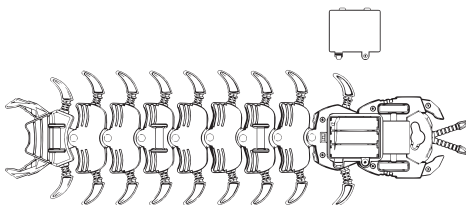


Akumulatoriaus įrengimas

Produkto akumulatorius



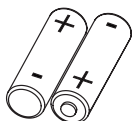
3x1,5 V AA baterijos, į komplektą neįeina



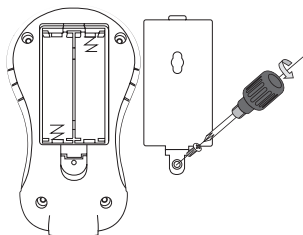
- 1 Atsukite ir atidarykite baterijos dangtelį.
 - 2 Įdėkite 3 AA tipo baterijas tinkama kryptimi.
 - 3 Uždarykite baterijų dangtelį ir užfiksuokite jį.
- Jei gaminys nebus naudojamas ilgą laiką, būtina jį išjungti ir išimkite baterijas.

Nuotolinio valdymo pulto baterija

- 1 Atsukite ir atidarykite baterijos dangtelį.
- 2 Įdėkite 2 AA tipo baterijas tinkama kryptimi.
- 3 Uždarykite baterijų dangtelį ir jį užfiksuokite.



2 x 1,5 V AA baterijos į komplektą neįeina



Jei nuotolinio valdymo pultas nebus naudojamas ilgą laiką, būtina išimkite baterijas.

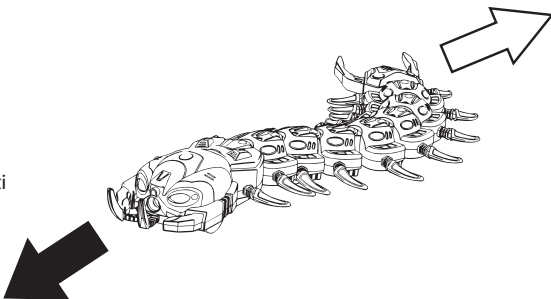
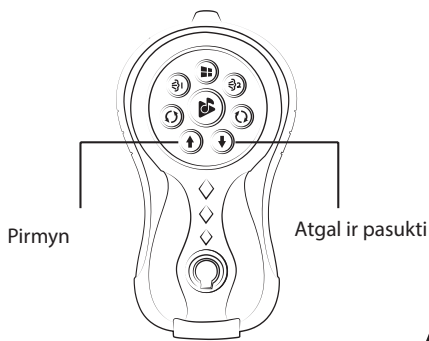
Veikimas

Poravimas

Įdėjus gaminį ir nuotolinio valdymo pulto bateriją, gaminio apačioje esantį jungiklį galima sėkmingai suporuoti.

Pirmyn, atgal ir pasukite

Paspauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką su rodykle į viršų, norėdami perkelti gaminį į priekį, ir paspauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką su rodykle į apačią, norėdami perkelti gaminį atgal ir pasukti.



Purškimo funkcija

- 1 Prieš naudodamiesi purškimo funkcija įsitinkinkite, kad vandens bako yra vandens.
- 2 Pripildykite lašintuvą vandens, atidarykite dangtelį ir pilkite lašintuve esantį vandenį į vandens įpurškimo angą, baigę darbą uždarykite vandens įpurškimo angą.
- 3 Paspauskite šiuos 2 purškimo mygtukus vieną kartą, kad įsižiebtų purškimas. skirstoma į 2 purškimo režimus.



Lengvas purškimas (1 ir 2 režimas)

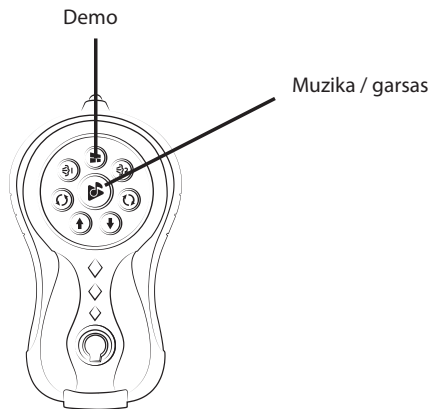


Muzika / garsas

Paspauskite garso mygtuką vieną kartą, kad grotų muzika, paspauskite ir palaikykite 3 sekundes, kad išjungtumėte visus garsus.

Demo

Vieną kartą paspauskite demo klavišą, kad būtų automatiškai demonstruojama.



Įspėjimas!

Baterijos yra kenksmingos prarijus.

Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Naudokite tik tinkamo tipo ir dydžio baterijas.

Užtikrinkite, kad baterijos būtų įdėtos tinkamu poliariskumu.

Naudokite tik to paties arba lygiaverčio rekomenduojamam tipo baterijas.

Nemaišykite senų ir naujų arba skirtingų tipų baterijų.

Išimkite visas baterijas, kai prietaisas nenaudojamas.

Senas baterijas išmeskite pagal gamintojo rekomendacijas.

Įkraunamas baterijas galima įkrauti tik prižiūrint suaugusiesiems.

Prieš įkraunant išimkite įkraunamas baterijas iš žaislo.

Neįkraunamų baterijų įkrauti negalima.

Nemaišykite įkraunamų ir neįkraunamų baterijų naudojimo.

Maitinimo gnybtų negalima sujungti trumpai.

Baterijas turi keisti suaugusieji.

Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš žaislo.

Nepanardinkite į vandenį!

Laikykite atokiau nuo ugnies ir tiesioginių šilumos šaltinių.

Skirta naudoti tik patalpose.

Rekomenduojama nuolat prižiūrėti suaugusiuosius.

Prieš duodami gaminį vaikui, nuimkite visas pakavimo medžiagas, etiketes ir plastikinius raištelius.

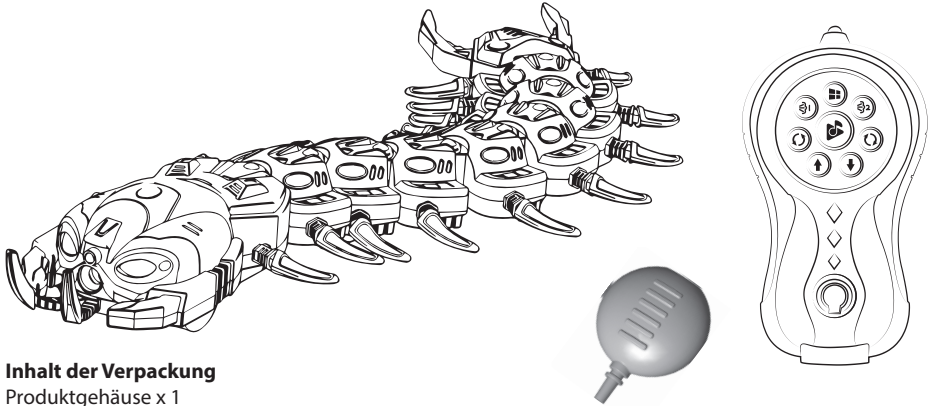
Saugokite pakuotę, kad galėtumėte su ja susipažinti, nes joje pateikiama svarbi informacija.

Kai gaminio nenaudojate, išpilkite vandenį iš rezervuaro, tada nušluostykite sausu skudurėliu ir natūraliai išdžiovinkite.



Importer/Maahantuojaja/Importör/Importör/
Maaletooja/Importētājs/Importuotojas/ Importeur:
Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland

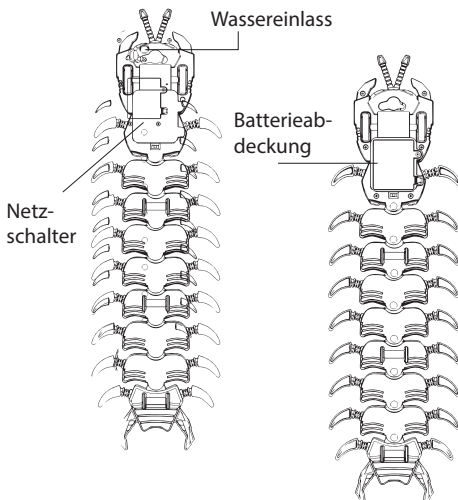
DE Produkthandbuch



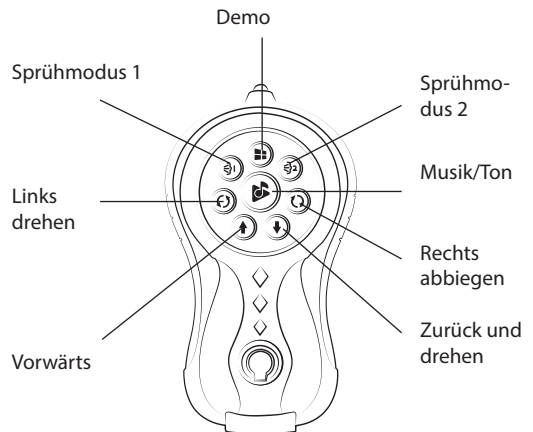
Inhalt der Verpackung

Produktgehäuse x 1
Fernbedienung x 1
Tropfenfänger x 1
Produkthandbuch x 1

Details zum Produkt

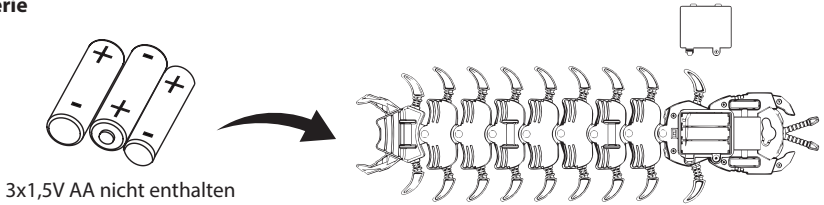


Fernbedienungsfunktionen



Einbau der Batterie

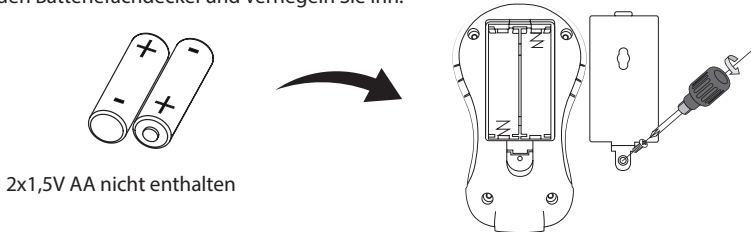
Produkt-Batterie



- 1 Schrauben Sie den Batteriefachdeckel ab und öffnen Sie ihn.
 - 2 Legen Sie 3 AA-Batterien in der richtigen Richtung ein.
 - 3 Schließen Sie den Batteriefachdeckel und verriegeln Sie ihn.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie es aus und nehmen Sie die Batterien heraus.

Batterie der Fernbedienung

- 1 Schrauben Sie den Batteriefachdeckel ab und öffnen Sie ihn.
- 2 Legen Sie 2 AA-Batterien in der richtigen Richtung ein.
- 3 Schließen Sie den Batteriefachdeckel und verriegeln Sie ihn.



Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird, sollten Sie die Batterien herausnehmen.

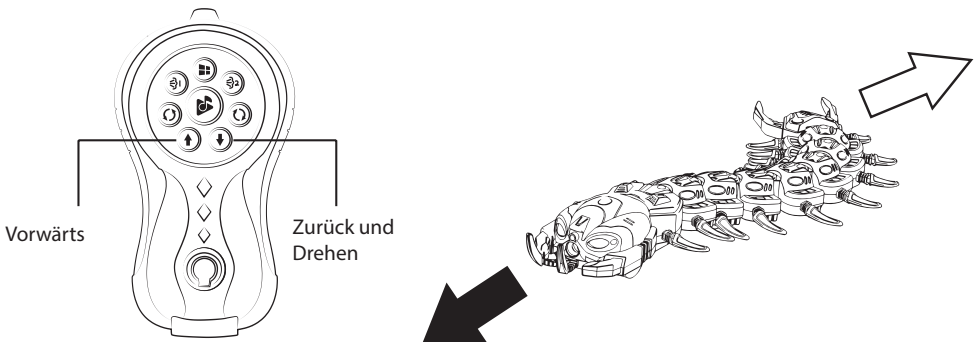
Bedienung

Pairing

Nachdem das Produkt und die Fernbedienungsbatterie installiert sind, kann der Schalter an der Unterseite des Produkts erfolgreich gekoppelt werden.

Vorwärts, zurück und drehen

Drücken Sie die Pfeil-nach-oben-Taste auf der Fernbedienung, um das Produkt vorwärts zu bewegen, und klicken Sie auf die Pfeil-nach-unten-Taste auf der Fernbedienung, um das Produkt zurück zu bewegen und zu drehen.



Sprühfunktion

- 1 Vergewissern Sie sich, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie die Sprühfunktion verwenden.
- 2 Füllen Sie die Pipette mit Wasser, öffnen Sie den Deckel und gießen Sie das Wasser aus der Pipette in die Wassereinspritzöffnung, decken Sie die Wassereinspritzöffnung anschließend ab.
- 3 Drücken Sie die beiden Sprühknöpfe einmal, um die Sprühfunktion einzuschalten, die in 2 Modi unterteilt ist.



Leichtes Sprühen (Modus 1 & 2)

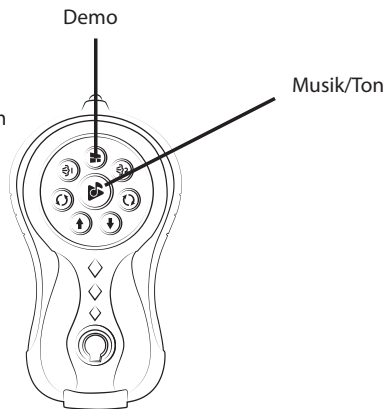


Musik/Ton

Drücken Sie die Soundtaste einmal, um Musik abzuspielen, halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um alle Töne abzuschalten.

Demo

Drücken Sie die Demotaste einmal, um eine automatische Vorführung zu starten.



Warnung!

Batterien sind bei Verschlucken gefährlich.

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Verwenden Sie nur den richtigen Batterietyp und die richtige Größe.

Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.

Verwenden Sie nur Batterien des gleichen oder eines gleichwertigen Typs wie empfohlen.

Mischen Sie nicht alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen.

Nehmen Sie alle Batterien heraus, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

Entsorgen Sie alte Batterien entsprechend den Empfehlungen des Herstellers.

Wiederaufladbare Batterien sollten nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.

Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Spielzeug.

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.

Verwenden Sie nicht gleichzeitig wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien.

Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Das Auswechseln von Batterien sollte von einem Erwachsenen vorgenommen werden.

Erschöpfte Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen.

Nicht in Wasser eintauchen!

Von Feuer und direkten Wärmequellen fernhalten.

Nur für den Gebrauch in Innenräumen.

Es wird empfohlen, das Spielzeug stets von einem Erwachsenen beaufsichtigen zu lassen.

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, Anhänger und Plastikbänder, bevor Sie das Produkt dem Kind geben.

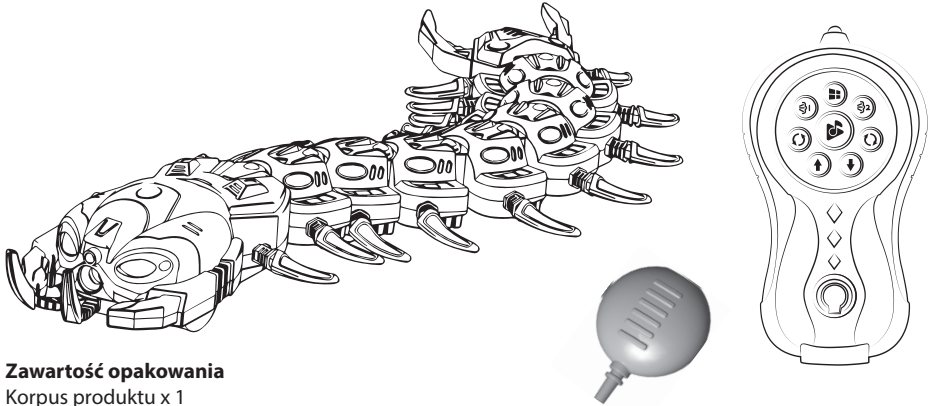
Bewahren Sie die Verpackung zum Nachschlagen auf, da sie wichtige Informationen enthält.

Gießen Sie das Wasser aus dem Behälter aus, wenn das Produkt nicht benutzt wird, und wischen Sie es dann



Importer/Maahantuaja/Importör/Importør/
Maaletooja/Importētājs/Importuotojas/ Importeur:
Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland

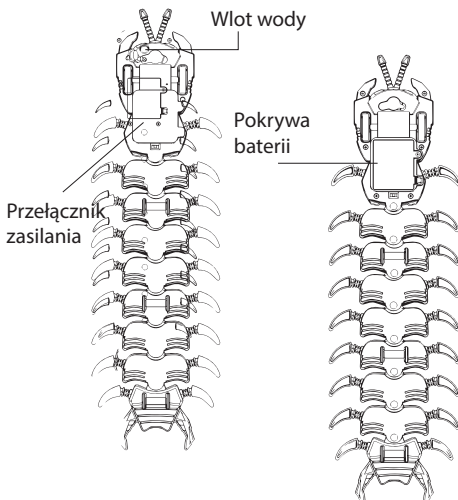
PL Instrukcja obsługi produktu



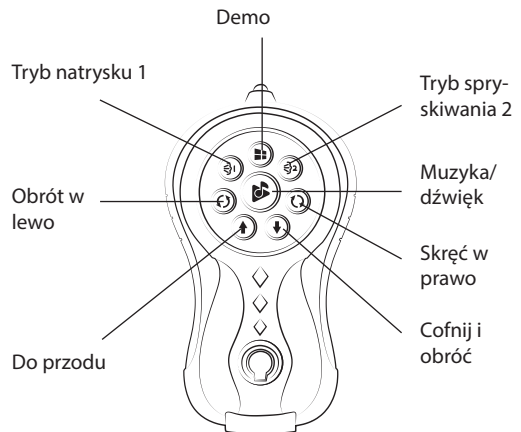
Zawartość opakowania

Korpus produktu x 1
Pilot zdalnego sterowania x 1
Zakraplacz x 1
Instrukcja obsługi produktu x 1

Szczegóły produktu

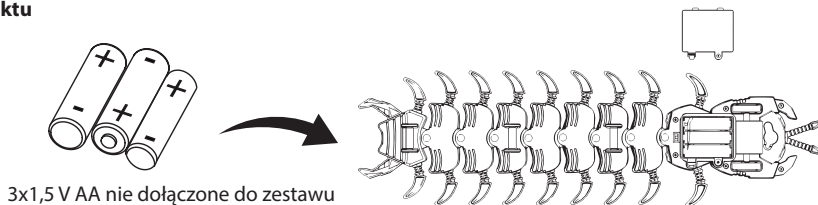


Funkcje zdalnego sterowania



Instalacja baterii

Bateria produktu



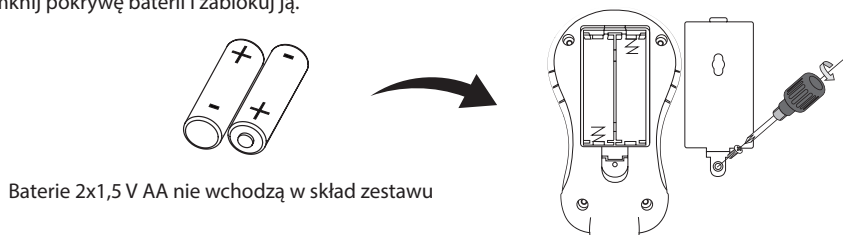
3x1,5 V AA nie dołączone do zestawu

- 1 Odkręć i otwórz pokrywę baterii.
- 2 Włóż 3 baterie AA we właściwym kierunku.
- 3 Zamknij pokrywę baterii i zablokuj ją.

Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć i wyjąć baterie.

Bateria pilota zdalnego sterowania

- 1 Odkręć i otwórz pokrywę baterii.
- 2 Włóż 2 baterie AA we właściwym kierunku.
- 3 Zamknij pokrywę baterii i zablokuj ją.



Baterie 2x1,5 V AA nie wchodzą w skład zestawu

Jeśli pilot zdalnego sterowania nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

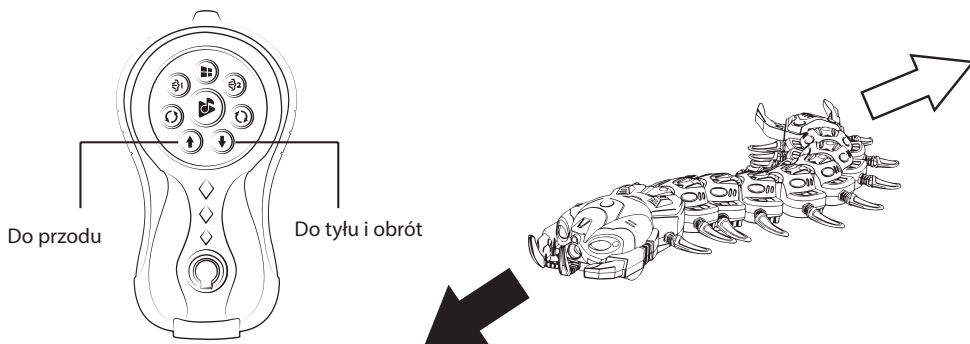
Obsługa

Parowanie

Po zainstalowaniu produktu i baterii pilota zdalnego sterowania, przełącznik w dolnej części produktu może zostać pomyślnie sparowany.

Do przodu, do tyłu i obrót

Naciśnij przycisk strzałki w górę na pilocie zdalnego sterowania, aby przesunąć produkt do przodu i kliknij przycisk strzałki w dół na pilocie zdalnego sterowania, aby przesunąć produkt do tyłu i obrócić go.

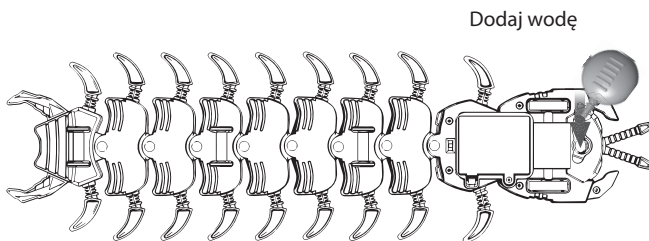


Funkcja spryskiwania

- 1 Przed użyciem funkcji spryskiwania należy upewnić się, że w zbiorniku na wodę znajduje się woda.
- 2 Napełnij zakraplacz wodą, otwórz pokrywę i wlej wodę z zakraplacza do portu wtrysku wody, a po zakończeniu zakryj port wtrysku wody.
- 3 Naciśnij 2 przyciski spryskiwania jeden raz, aby włączyć spryskiwanie. Podzielone na 2 tryby spryskiwania.



Lekkie rozpylanie (tryb 1 i 2)

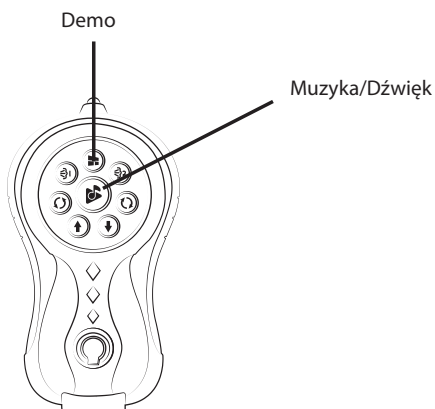


Muzyka/dźwięk

Naciśnij przycisk dźwięku raz, aby odtworzyć muzykę, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wyłączyć wszystkie dźwięki.

Demo

Naciśnij przycisk demo jeden raz, aby uruchomić automatyczną demonstrację.



Ostrzeżenie!

Baterie są szkodliwe w przypadku połknięcia.

Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Należy używać wyłącznie baterii odpowiedniego typu i rozmiaru.

Należy upewnić się, że baterie są włożone z zachowaniem prawidłowej biegunowości.

Należy używać wyłącznie baterii tego samego lub równoważnego typu, co zalecane.

Nie należy mieszać starych i nowych baterii ani baterii różnych typów.

Gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć z niego wszystkie baterie.

Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z zaleceniami producenta.

Akumulatory powinny być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

Przed ładowaniem należy wyjąć akumulatory z zabawki.

Baterie nieładownalne nie mogą być ładowane.

Nie należy mieszać baterii wielokrotnego ładowania i baterii jednorazowego użytku.

Nie wolno zwierać zacisków zasilania.

Baterie powinny być wymieniane przez osobę dorosłą.

Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki.

Nie zanurzać w wodzie!

Przechowywać z dala od ognia i bezpośrednich źródeł ciepła.

Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

Przez cały czas zalecany jest nadzór osoby dorosłej.

Przed podaniem produktu dziecku należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe, metki i plastikowe opaski.

Zachować opakowanie do wglądu, ponieważ zawiera ważne informacje.

Gdy produkt nie jest używany, należy wylać wodę ze zbiornika, a następnie wytrzeć go suchą szmatką i wysuszyć w naturalny sposób.

Wodę należy wlewać ostrożnie. Nie dopuścić do zamoczenia części elektronicznych i mechanicznych.